

VAT reg nr.: DE291636029



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.	
		27231937	
6 Trasporto / Freight	7 Consegna / Delivery	4 Data spedizione/ Shipping Date	
Porto franco/ Free	Porto assegnato / Not Free	23.05.2024	
Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier	Fattura/Invoice	
Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	8 Nr./No.	
Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	9 Data/Date	
Incooterms			
FCA DEBRECEN			

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000733	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004721801	411		PJSFAH-PLL5 Vital Mihály	+3652581214	24466	313220

19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
				815,6 KG
21 Imballaggio/ Packing	4 x TBA-500273, 64 x TBA-520880, 4 x TBA-500274	Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	669,6 KG
		X		
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/	28 Destinazione Receiving Location	
		29253040	14248	

180369370  
503677676

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S48 Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-12	3.072	PZ	27231937/10 381209

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.** 168619558  
ACCETTAZIONE MERCE 168619561  
Quantità dichiarata: 3072 168619560  
Quantità effettiva: 168619559  
Tipo imballaggio: h

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine dell'imballaggio
550004721801	0095589529	3.072 PZ	Ungherese

Data controllo: 29/5/24  
Firma: [Signature]

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	168619558	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 083563415-4350-12 F-563739.04.RTR1-H84#S48	Quantità: 768 PZ
2	168619561	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 083563415-4350-12 F-563739.04.RTR1-H84#S48	Quantità: 768 PZ
3	168619560	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 083563415-4350-12 F-563739.04.RTR1-H84#S48	Quantità: 768 PZ
4	168619559	167,4 KG	203,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 083563415-4350-12 F-563739.04.RTR1-H84#S48	Quantità: 768 PZ

# SCHAEFFLER



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/  
Delivery Note No. \*

27231937

4 Data spedizione/  
Shipping Date

23.05.2024

## Gestione imballaggi a rendere

4,000	P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ	002095866-0000	TBA-500273
64,000	P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP	012795267-0000	TBA-520880
4,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen		Lieferantennr. Supplier No. <b>91000733</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b>				<b>CMR</b> Page 1 / 1 88229581					
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna Error Name: /undefined V Dei Ciclamini 4 IT-700 Offending Command: rli		<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg											
<b>3</b> Auslieferungsart des Gutes Place of Ort/Place Operand Stack: Mocugno Land/Country 14248 -0.05 .en		<b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)											
<b>4</b> Ort und 0 der Übernahme des Gutes Place at Ort/Place save- Debrecen Land/Country Ungarn Datum/Date 23.05.2024		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers											
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents attached <input type="checkbox"/> Handelsrechnungen <input type="checkbox"/> AE													
<b>6</b> Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		<b>7</b> Anzahl der Packstücke No. of Packages		<b>8</b> Art der Verpackung Kind of Package		<b>9</b> Bezeichnung des Gutes Description of Goods		<b>10</b> Statistiknummer Statistic Number		<b>11</b> Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		<b>12</b> Umfang (m³) Volume (m³)	
0029251338		16		TBA-500273				84822000		3678,40		3,472	
0029251339		6		TBA-500273						1074,60		2,058	
0029251340		6		TBA-500273						1223,40		1,302	
0029251451		2		TBA-500273						420,00		0,434	
0029253039		2		TBA-500273						358,20		0,686	
0029253040		4		TBA-500273						815,60		0,868	
Summe:		36 Colli								7570,20		8,820	
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai TEL: +3652581214 FAX:		<b>19</b> zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee					
<b>14</b> Rückerstattung Reimbursement		<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA DEBRECEN		<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements									
<b>21</b> Ausgefertigt in Established in Debrecen		am at 23.05.2024		<b>24</b> Gürempfänger Goods recipient Via dei Ciclamini, snc - 70020 Mocugno (BA) am at		Datum Date							
<b>22</b> Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		<b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		<b>29</b> MAG 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee									
<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		<b>Paletten-Absender - Paletts Sender</b> Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		<b>Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</b> Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette									
<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		<b>27</b> Amtliches Kennzeichen Kfz - AB20CYK/AB95CYK Anhänger		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift									